性別平等議題融入英語教學設計

主題: Mulan, what subjects do you like?

一、設計理念

性別平等議題融入各領域教學的必要理念

依據「性別平等教育課程基本理念」之說明,所謂性別平等教育(gender equity education)的意涵,其中「性別」(gender),其意為由生理的性衍生的差異,包括社會制度、文化所建構出的性別概念;而「平等」(equity/fairness)除了維護人性的基本尊嚴之外,更謀求建立公平、良性的社會對待。「性別平等教育」的推動,即是希望透過「教育」的歷程和方法,使「不同性別」都能站在公平的立足點上發展潛能,不因生理、心理、社會及文化上的性別因素而受到限制,更期望經由教育上的性別平等,促進男女在社會上的機會均等,而在性別平等互助的原則下,共同建立和諧的多元社會。

因此,在學校方面,除了建構性別平等的學校文化與環境,持續不斷的推動性別平等教育的專業發展,以建立教師性別意識外,對於課程、教學與評量最重要的執行者--教師,應培養無性別歧視觀,一方面能編選具有性別均等的教材,另一方面更能澄清與修正教科書中的性別意識形態,並且在發展學校本位課程時,透過在各學習領域的基本教學時數與彈性學習時間的運用,將性別平等教育議題的能力指標融入並轉化於各學習領域的教學實踐中。

明知難為亦為之

雖說性平教育議題在教學場域是非常重要的,然而,作為一位英語老師,要如何落實呢?尤其英語本身的課程內容這麼多,學習節數又不多,加上國小學生所學的英語字彙、句型也有限,如何融入呢?的確是考驗英語老師的教學理念與教學方法之運用呢!因此,本輔導團夥伴利用專業成長時間進行性別議題的反思過程,突破在課堂上只教授英語專業知識的想法,適時地融入性別平等教育議題。

首先,檢視所用教材版本之圖文內容是否有涉及性別意識形態,若有,則利用有限的課堂教學實施機會教育,善用主題式的融入方式,無須外加特定課程,例如教科書出現的主題:人物外表、身體部位、動作能力、職業分類、科目喜好、人格特質、休閒運動等,便可藉由課本提供的媒材融入性別友善的教學內涵,避免讓學生的刻板印象繼續存在,而且積極提供典範導正訊息。

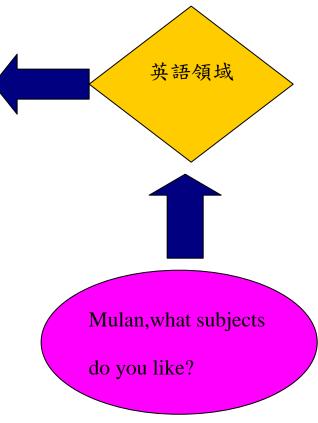
因此,我們也採用「備課、觀課、議課」的做法,先由兩位來自不同學校,都教授六年級,而且所使用版本相同的夥伴,先自行檢視可以融入議題的文本主題,然後共同討論可以增加的補充內容,接著共同敘寫教學設計,分別進行課堂教學,再進行觀課與議課。藉由這樣的模式,讓參與的夥伴受益良多,這才是我們意外的收穫。

二、教學架構及活動主題

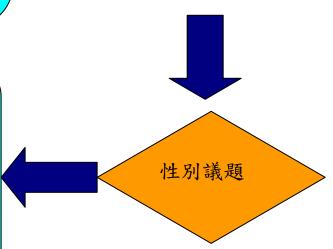
1. 八個科目單字等教學與字卡遊戲。

(<u>subject · Chinese · English · math · science · art · music · PE · social studies</u>)

- 2. 不同人稱助動詞句型教學與問答遊戲。
 - **Q1:** Do you (they) like music?
 - **A1:** Yes, <u>I/We (they)</u> do. No, I(We) (they) don't.
 - Q2: Does he/she like music?
 - **A2:** Yes, <u>he/she</u> does. No, he/she doesn't.
 - Q3: What subjects do you like?
 - **A3:** I (We) like English.
 - **Q4:** What subjects does he/she like?
 - **A4:** He/She likes English.
- 3. 課文內容教學與朗誦。
- 4. 全班共讀繪本,理解故事內容。
 - **♦** Listening
 - ◆ Fallow Me



- 1.But PE is for boys, not for girls.
- →性別與科目喜好之刻板印象。
- 2.Don't worry. I can be a boy.
- →性別與職業之刻板印象。
- 3.繪本文章內容補充:
 - ◆ 句句精心
 - ◆ 我們的故事
 - It's show time.
 - →兩性平等;尊重多元差異!



三、英語及性別平等教育應達成的能力

課程目標

單元名稱

Mulan, what subjects do you like?

第一節

- 1. 八科目單字之聽、說、讀 (依 phonics)。
- 2. 助動詞 do 句型問答能力。 (配合不同科目圖卡與字卡)
- 3. 作業:八科目單字習寫。

第二節

- 1. 助動詞 does 句型問答能力。 (配合不同科目圖卡與字卡)。
- 2. 課文內容聽與頌讀之能力。
- 3. 作業:助動詞句型習寫。

第三節本節演示

- 1. 學生熟練並複習本課單字與 助動詞句型問答。
- 2. 課文回顧。
- 3. 課文兩句內容帶入性平議題:

But PE is for boys,not for girls. Don't worry. I can be a boy.

第四、五節(繪本教學)

- 1. 由故事內容釐清性別刻板印 象:即任何性別特質都可以擁 有相同的興趣與成就表現。
- 2. 由文本句子帶到常用會話六句

It's up to you.

I 'm proud of you.

Don't be such a sissy.

He's good at dancing.

Leave me alone!

學習領域

語

英

性平議題

四、性平議題補充教材內容介紹(PPT)及學習單

康軒 Hello, Kids 8 之 L1 課文第7句及第13句融入性平議題

1. 課文第7句: But PE is for boys, not for girls.



體育只適合男生而非女生之性別刻板印象!在此以體壇女將之ppt內容來顛覆此謬誤,進而帶到科目喜好與性別差異不全然有關的討論。









2. 課文第 13 句: Don't worry. I can be a boy (a soldier).



軍人應為男性之性別刻板印象!在此從美國女大兵之 ppt 內容切入,進而帶到其他各行各業中所存在的優秀男女;進而指出能力差異往往比性別差異來的重要。





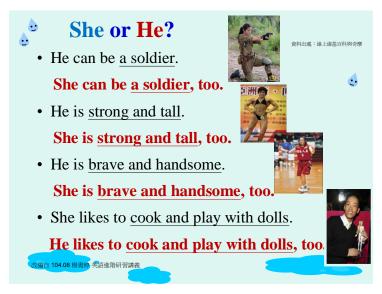






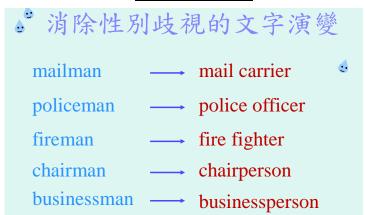


3. 性平內容之英語教學補充部分:



→配合學習單 Period3 之 part B 翻譯練習

他喜歡體育。 → <u>He likes PE.</u> 她也喜歡體育。→ <u>She likes PE, too.</u>



諺語補充教學

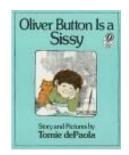
Don't judge a book by its cover. (勿以貌取人。)



→配合學習單 Period3 之 partC 諺語翻譯與抄寫

Pe	riod 3	G6/ Cla	assNun	ıber	Name	
A. [Franslate	and Copy	(<u>主要句型回</u>	<i>"顧練習</i>)		
(2: 你喜歡	个一麼科目	?			
(tr	anslate →)				
A	: I like		(and)	<u>.</u> (可據實)	寫一或兩科
(c	opy →) _					
В.	Look and	l Write (配合性平融	<u>\</u>)		
		(<u>配合性)</u> udge a b	book by its	cover.	翻譯)	
C	Copy : _					
D.B	Bingo Gue	ss Game	(<u>課末 Bing</u> e) 遊戲以	活用助動詞	<u> 句型問答</u>)
We	ask our cla	assmate:	•		"Yes", writ	
you like		?	11 your 1.	answer is	s "No" , wri 3.	te "N".
(C1: :	The a 10 at					
(Chinese math	English science			- 全四百	a.加速度	
music	art		4.	R	12/26 12/26	
PE	social stud	ies)		2 15 mm	40 200 200	
			6	7	8	

5. 性平繪本內容補充及其學習單



繪本內容

- Oliver Button was called a sissy. He didn't like to things that boys are supposed to do.
- Instead, he liked to walk in the woods and play jump rope.
- He likes to read books and draw pictures.
- > He even liked to play with paper dolls.
- And Oliver Button liked to play dress-up. He would go up to the attic and put on costumes.
- The he would sing and dance and make believe he was a movie star.
- "Oliver, " said his papa. "Don't be such a sissy! Go out and play baseball or football or basketball. Any kind of ball!"
- But Oliver Button didn't want to play any kind of ball. He didn't like to play ball because he wasn't very good at it. He dropped the ball or struck out or didn't run fast enough. And he was always the last person picked for any team. "Oh, rays!" the captain would say. "We have to have Oliver Button. Now we'll lose for sure."
- "Oliver," said Mama, "you have to play something. You need your exercise." "I get exercise, Mama, " said Oliver. "I walk in the woods, I play jump rope, and I love to dance.
- "Watch!"
- So Mama and Papa sent Oliver Button to Ms. Leah's Dancing School.
- Figure 1. Especially for the exercise, "Papa said."
- Oliver Button got a nice, black, shiny pair of tap shoes.
- And he practiced and practiced.
- But the boys, especially the older ones, in the schoolyard teased Oliver Button. "What are those shiny shoes, sissy?" they said. "La-de-doo, you gonna dance for us?" And the grabbed Oliver's tap shoes and played catch with them, until one of the girls caught them.
- "You leave Oliver Button's tap shoes alone!" said the girls. "Here, Oliver." "Gotta have help from girls," the boys said teasingly.
- And they wrote on the school wall: Oliver Button is a sissy.

- Almost every day, the boys teased Oliver Button.
- > But Oliver Button kept on going to Ms. Leah's Dancing School every week, and he practiced and practiced.
- One day a talent show was announced. "Oliver," said Ms. Leah, "there is going to be a talent show at the movie theater on Sunday afternoon, one month from now. I would like you to be in it. I asked your mother and father, and they said it was up to you."
- Oliver Button was all excited. Ms. Leah helped him with his routine. Mama made him a costume. And Oliver practiced and practiced.
- Finally it was the Friday before the big day. "Class," the teacher said. "On Sunday afternoon there will be a big talent show at the movie theater.
- And the one of your classmates is going to be in it. I hope you will all go and cheer for Oliver Button." "Sissy!" whispered the boys.
- On Sunday afternoon, the movie theater was full. One after the other, all the acts were performed.
- There was a magician and an accordion player, a baton-twirler and a lady who sang about moon, June, and kissing.
- Finally it was Oliver Button's turn. The piano player started the music, and the spotlight came on.
- Oliver Button stepped into it.
- "Dum-de-dum," the music went. "Dum-de-dum-de-dum." Oliver tapped and tapped.
- "Dum-de-dum-de-dum-dum-DUM." Oliver bowed, and the audience clapped and clapped.
- When all the acts were over, everybody came out in the stage.
- The master of ceremonies began to announce the prizes.
- "And now, ladies and gentlemen, the winner of the first prize the little girl who did the beautiful baton-twirling, ROXIE VALENTINE!" The audience cheered and whistled.
- Oliver Button tried not to cry.
- Mama, Papa, and Ms. Leah gave Oliver big hugs.
- "Never mind," said Papa, "we are taking our great dancer out for a great pizza. I am so proud of you." "So are we!" said Mama and Ms. Leah.
- Monday morning Oliver Button didn't want to go to school. "Now, now, Oliver," Mama said, "that's silly. Come on and eat your breakfast. You'll be late."
- So Oliver went to school.
- When the school bell rang, Oliver Button was the last to go in.
- Then he noticed the school wall. (Oliver Button is a star!)

繪本學習單1

. N	latch 連連看	Class	Number	Name	
1.	Then he noticed the schowall.	•		•	
2.	We have to have Oliver Button. Now we'll lose for sure.	or •		•	
3.	Never mind, we are taking our great dancer out for great pizza. I am so prouyou.	a		•	
4.	I asked your mother and father, and they said it wup to you.			•	
5.	Almost every day, the botter Button.	oys		•	OLIVER BUTTON IS A STAR!
6.	You leave Oliver Button's tap shoes alone!	S		•	
依 1	ease write the sentences o 事件發生順序寫出句子。 L			.	
3	3				
4	1				
5	5				

繪本學習單2

Class____ Team____

	Here are some useful sentences. Let's do more practice.
	 It was up to you. I am so proud of you. Don't be such a sissy. We'll lose for sure. It's up to you. I 'm proud of you. Don't be such a sissy He's good at dancing Leave me alone!
	 He didn't like any kind of ball because he wasn't very good at it. You leave Oliver Button's tap shoes alone! Using these sentences to make up a story of your own team. The more sentences you use, the more points you will get. There should be 5-10 sentences in the story. For example,
	Amy doesn't like any kind of ice-cream because her teeth are not good. But it's on sale at the shop, we'll go to eat ice-cream for sure. We said, "Amy, come with us or not, it's up to you." Amy said," I don't want to go with you." We leave her alone, and said, "don't be such a poor girl. Go to a dentist."
\	

五、性平議題融入教學教案(第3、4、5節詳案)

第1、2節為課文單字、句型與課文教學,無性平部分。故在此呈現第3節 (教學演示節次)與第4、5節之性平繪本延伸詳案。 Mulan, what subjects do you like?

Mulan, what subjects do you like?						
教學主題	英語科(結合性 平教育議題)	教學單元	What subjects do you like?			
教學對象	六年級	教材內容	康軒 Hello, Kids 8 & 網路資源			
設計者		教學者				
教學時間	200 分鐘 (共五節課)	演示日期	105 年 2 月 26 日 (演示第三節內容)			
教 學 準 備 收集教學相關資料,並設計學習單與教學用 ppt 內容。						
	1. 學生能聽懂並遵復	炎教室英文用語指	令。			
	2. 學生已於上學期學	學過 <u>助動詞</u> 的句型	表達:			
學生起點分析	(What do you / they	y want to do?	I(We) / They want to go swimming.			
字生起品分析	What does he / she	want to do?	He / She wants to go swimming.			
	Do <u>you / they</u> have a cold? Yes, <u>I / they</u> do. No, <u>I / they</u> don't.					
	Does <u>he / she</u> have a cold? Yes, <u>he / she</u> does. No, <u>he / she</u> doesn't.)					
	1. Textbook: 康軒 Hello, Kids 8 之 L1: p1 – p6 & p8					
教材來源	2. PPT 網路圖片:體壇傑出女將、職場上的男與女(配合性平教育議題融入)。					
	3. 補充繪本:Oliver Button is a sissy (第四節內容)					
	4. https://www.youtube.com/watch?v=C33mB4eGIDA					
	本教案設計四節課:第一節為本課主要單字與兩主要句型為主(助動詞 do 的					
	部分),第二節是句型內容延伸(助動詞 does 的部分)與課文內容教學;第三節					
設計理念	是單字、句型結合課文之複習,最後再融入性平議題;最後第四節為性平相關補充					
改引	繪本之教學(Oliv	ver Button is a siss	y)。透過分組合作學習與遊戲的方式,讓孩			
	子提升英語學習的動	動機與效能,並且	能更熟練助動詞的問答使用;此外,藉由性平			
	議題的融入,讓孩子	子們學習彼此尊重	和欣賞,並期望能打破性別刻板印象的窠臼。			
教 單元目標		具體目	1標			
學	1.能理解並運用且	助 動詞的使用規	.則,與句型的問答如下:			
目認知部分	⊚What subjects do	you/they like? I	(We) / They like English.			
		s <u>he/she</u> like? <u>He</u>	e/ She likes English.			
日 認知部分 標						

		⊚Do <u>you</u> like <u>music</u> ?	Yes, I (We) do.	No <u>, I(We)</u> don't.
		©Does <u>he/ she</u> like <u>music</u> ?	Yes, <u>he/ she</u> does.	No, he/she doesn't.
		2.學會格言: Don't judge a b	book by its cover.	(勿以貌取人。)
	情意部份	能理解性別差異中,所存在的特	例與相似性;進而學	基會彼此尊重。
	技能部份	能用英語表達自己和詢問他人所	·喜愛的科目(subjec	ts) ·
	語能力指標 香標未加框)	1-1-3 1-1-4 1-1-4 1-1-7 1-1-8 能能聽聽懂懂出正簡對 1-1-7 1-1-8 能能聽聽懂懂出正簡對 1-1-8 能能聽聽懂懂出正簡對 1-1-8 能能聽聽懂懂出正簡對 1-1-8 能能聽聽懂懂出正簡對 1-1-8 能能聽聽懂懂出正簡對 1-1-8 能能能說以作辨辨看對 1-1-8 能能能說以作辨辨看對 1-1-8 能能能說以作辨辨看對 1-1-8 能能能說以作辨辨看對 1-1-5 1-1-5 1-1-5 1-1-5 1-1-5 1-1-5 1-1-5 1-1-6 能能離對 1-1-6 能能對 1-1-6 能對 1-1-6 能能對 1-1-6 能對 1-1-6 能對 1-1-6 能對 1-1-6 能對 1-1-6 的對 1	河 及。河易和母彙 各故,,母的的要出習中舌提問詞 及。因。河易和母彙 在 對關猜。詞句字簡得相動的題。 常 常 。型述 。。道测 彙子詞單的對。問。 生 生 的。 。 。 。 。 。 。 。 。 。 。 。 。 。 。 。 。	兒童短劇中的大致內容。
I -	教育議題指標 指標加框)	1-1-1 認識不同性別者身心的異 1-2-2 覺察性別特質的刻板化印 2-1-1 辨識性別角色的刻板化印 2-1-3 表達自己的意見和感受, 2-2-1 瞭解不同性別者在團體中	象。 1-3-5 認識不同 象。 不受性別的限制。	同性別者的成就與貢獻。
		2-2-2 尊重不同性別者做決定的		J

	教 學 活	動	能力或 性平指標	教學資源	時間	評量 方式
第 三 爺	本節除了回顧主要單字、句型與課文融入性平議題教育。 【破冰活動與相關課程複習】 教師從 Letters in word "Subjects"遊戲和詢問小朋友對不同科目的喜好與否等型教學做複習與回顧(聽與說的複習教師引導 T:(After greeting) What letters do you see in the picture? 此破冰活動稱為 Letters in word "subject",教師在黑板上畫一張以一些英文字母大小寫所組成女孩臉譜,並且問:What letters do you see in the picture? 並把學生說出的單字寫在黑板上,最後可拼成 subject 這個字,答對者依組加分。教師再從 subject 一字,帶出八科目單字與本課主題: What subjects do you like?	破冰,繼續帶出科目的話題;並從 問答互動,為上兩節課的助動詞句	3-1-1 6-1-2	黑板 军 圖字 卡	8	課觀口評堂察語量
	T:請學生據實填寫學習單上(Period 3) Part A 的主要句型 (1.Translate and Copy: What subjects do you like? / I like	Ss:學生翻譯 Part A:你喜歡什麼科目?之後據實寫下自己喜愛的科目並整句再寫一次。 Ss: 學生依據老師的圖卡與字卡進行科目單字的複習:看圖回答並唸出單字,並能夠依發音方式拼出該字。 之後學生準備進入本課主要句型的複習,舉例如下: (句型 B) T:Do you like English? S:Yes,I do./ No, I don't.	1-1-4 1-1-8 2-1-3 2-1-4 2-1-9 4-1-3 4-1-4 4-1-7 5-1-2 6-1-1 6-1-2	學習單 Period 3 Part A		課 觀 口評 紙評堂 察 語量 筆量

2.若答 No, I don't. 便反問該同學:		6-1-12			
What subjects do you like?		0 1 12			
該同學便據實回答,如:					
<u>I like music.</u> (第一人稱)	(句型 A)				
老師便可於黑板請全班選出該科目	T: What subjects do you like?				
(music) 的圖卡與字卡,並要學生	S: I like music.				
唸出並依發音方式 (phonics) 複習					
該單字之拼寫法。依此方式繼續複習	T: What subjects does he/she like?				
下去,抽出其他學生並搭配上述句型	Ss: He/She likes English.				
與黑板上剩餘科目的字卡與圖卡做					
會話練習。					課堂
【發展活動】課文內容回顧 (p1-4)	播放課文動畫並請同學朗誦課文。				
教師引導	教師引導	1-1-4			觀察
T:(回到黑板的 女孩臉譜 ,入課文)	Ss:依課文動畫回顧故事,並簡單	1-1-8	電腦		
	回答教師提問。	2-1-9	投影機	10	口語
T: 教師以響板之節奏帶領學生再次	Ss:學生依響板節奏跟著朗誦課文	2-1-9	電子白板		評量
朗誦課文內容,增添趣味性。	內容。	3-1-5	E-Book		
【延伸活動】性平議題融入(性平 P	PT 配合 Period 3 學習單)	5-1-2			
教師複習朗誦課文後,聚焦 p2 第七日	句及 p4 第十三句之內容→從男女生	5-1-3			
科目的喜好,到工作能力與職業等面	向(藉由 PPT 實例圖片呈現)→探	0 1 0		12	
討常見的性別刻板印象及其謬誤→最	·				
的影響,進而闡述人與人之間應彼此	:尊重包容、也能欣賞多元。				
教師引導	學生學習(回應)				
【聚焦課文兩句並提問】	【思考其觀念是否正確或合理】				
T: p2 第七句:But PE is for boys,	Ss:自行發表(學生可能覺得這句		T		
not for girls. 這句你們有什麼想法	話的想法是不正確的),並透過 ppt		電腦		課堂
嗎?根據你們前一節課學習單 PartA	介紹能欣賞體壇女將的成就表	1 0 0	投影機		觀察
的句型 B 練習問答,班上有沒有跟	現,了解到個人擅常事物或喜好與	1-2-2	電子白板		7.5 7.1.
Mulan 一樣也愛體育的女生?	性別不全然有關。	2-1-1	E-Book		J-F
(學生自行發表後教師歸納大家意			課本		口語
見,主旨在破除個人科目喜好、興趣					評量
等與性別絕對有關之刻板印象;並用			性平 ppt		
ppt 介紹傑出體壇女將。					
三運動單字與片語 good at 補充					
Golf, Body-building, Tug-of-war	Ss:學生齊唸補充單字及片語數				課堂
She is good at PE.	次。		乖 W		觀察
		1-2-2	電腦		
T: p4 第十三句: Don't worry. I can	Ss:自行發表(學生可能覺得女生		投影機		

	be a boy. See? 這句你們有什麼想法	當兵不方便或其實沒問題),並能	1-3-5	電子白板	口語
	嗎?女生可以上戰場打仗嗎?	透過 ppt 介紹了解各行各業中傑出		性平 ppt	評量
	(學生自行發表後教師歸納大家意	表現的男女。	2-2-1	IZ PPt	
	見,主旨在闡述個人能力或擅常事物		2-2-2		
	與性別不全然有關;並用 ppt 介紹各				課堂
	行各業中傑出表現的男女。				
	三種職業補充單字:Truck driver,	Ss:學生齊唸補充職業相關單字。			觀察
	fire fighter, police officer)				
	T:PPT性平相關之英語教學如下	Ss:學生跟著老師唸 PPT 上相關的			口語
	A He or She	詞語和句子,除了複習,too.的使			評量
	1.He can be a soldier.	用外;也能從語句意義中感受到個	1-1-1		
	\rightarrow She can be a soldier, too.	人特質、喜好或能力等不會因為性	2-2-2		
	2.He is strong and tall.	別差異而有所受限。	2-1-4		
	\rightarrow She is strong and tall, too.				
	3. She likes to play with dolls.		3-1-5		紙筆
	→He likes to play with dolls, too.				評量
	T:請學生完 PartB,練習 也是 ,too.	Ss:完成學習單 Part B「~也是」	4-1-4	學習單	
	的句子。	的複習練習:	4 1 7	Period 3	
		Ans <u>He likes PE.</u>	4-1-7	D D	
		She likes PE, too.		Part B	課堂
			1-1-3		抽塔
	T:消除性別歧視的文字演變	Ss:學生一邊認讀新字意,一邊跟	0.1.9		觀察
	mailman → mail carrier	著老師唸過這些單字的演變。透過	2-1-3	電腦	
	policeman → police officer	這些演變例字;希望學生能從中打	1-1-1	投影機	口語
	fireman \rightarrow fire fighter	破性別刻板印象的迷思(把原先字	2-2-1	電子白板	評量
	chairman → chairperson	眼 man 的部分改成中性字)以了解		性平 ppt	
		人的能力差異是大於性別差異的。	2-1-3	在十 ppt	紙筆
	帶學生認識這些字彙並唸讀過去。				評量
			1-1-8		
	T:諺語教學(配合學習單 Part C)	Ss:學生理解並完成學習單上該諺	2-1-4		
	Don't judge a book by its cover.	語之翻譯與習寫,並能朗誦該句。			
	老師說明其字面意義與比喻,進而闡	也希望透過性平議題的融入,進而	3-1-5	學習單	
	述我們不應以貌取人或有先入為主 (1)	理解彼此尊重和多元欣賞的重要。	4-1-4	Period3	
	的偏見,進而強調人應彼此尊重與多	(學習單 Part C 完成)	2-1-1	Part C	
-	元欣賞的重要。 工 做人工机			1 0	
	【綜合活動】	N • A1			
	以刺激的猜謎遊戲 Bingo (Guessing G				
	讓學生熟練並複習兩主要句型的問答	. 0			

					課堂
教師引導	教師引導			8	觀察
T:知道 <u>木蘭</u> 喜好的科目後,現在我	Ss:學生回到學習單 Part D			O	
們也來猜猜班上同學們的吧!	進行最後的 Bingo 遊戲。				
					口語
T: Bingo! About our classmates	Ss:學生依老師指示,問被抽中的				評量
遊戲說明	同學 Do you like <u>music</u> ? (也可能				川里
教師抽出第一位同學並請他/她起	多問到: What subjects do you				活動
立,之後老師隨意指向黑板某科目字	like?) 並將 Y or N 寫入格中。猜對				評量
卡(每次所指字卡科目不要重複,先	者(答案與回答學生相符時)可在	1-1-4			川王
以 music 為例), 並要全班一起以句	該格劃一圈;活動依此類推,八題				
型: Do you like <u>music</u> ? 問該名學	問答結束後每人統計總共得到幾	1-1-8			
生。在該學生回答 Yes, I do. 或 No, I	條直線,並看看是否得到 Bingo(四	2-1-3			
don't. 之前,大家猜猜看答案是肯定	條直線者)。	2-1-4	學習單		
或否定,並將之以 Y (猜測肯定)或					
N(猜測否定)字母填入習單 Part D	S:若是被抽到的學生則起立據實	2-1-9	Period3		
之Bingo 九宮格編號1的那一格內;	回答。	4-1-1	Part D		
之後該生依自己所寫的回答 Yes, I		6-1-8			
do.或 No, I don't. (依自己真實情況	朗 1 5 7 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2				
回答)。若該生的答案是No,則全班	學生進行該遊戲,可與之前個人喜				
繼續問他/她: What subjects do you	好或擅長項目,與性別刻板印象之				
like? 並請該生回答(該生可參考剛	<u>議題結合。</u>				
剛 Part A 所寫的喜歡科目)。如果同					
學們猜對了,那格 Bingo 便可自己劃					
一圈;老師則繼續抽出下一位起立的學生進行問答活動(被抽到起立的同					
學因為也有回答練習,所以亦可在該					
格內劃圈)。依此類推,將剩下的七					
次問答猜測遊戲帶完並統計最後有					
幾條直線;四條線得 Bingo, 最後統					
計哪一組 Bingo 人數最多而加分。					
【課末】總結回顧、作業交代及統計	 				
教師引導	教師引導				課堂
1	1				

T:課文與主要句型回顧:「你喜歡什	Ss:學生朗誦課文並依老師的提問				觀察
麼科目?」英文怎麼說?又如,「你	齊聲回答。			2	196 JK
喜歡社會嗎?」英文怎麼說?			聯絡簿		
T:作業交代	Ss:將回家作業內容抄於聯絡簿。	2-1-4	習作		口語
1.請同學們聆聽光碟並熟讀今日所					評量
教之內容,並將課文朗讀給家人聽。		2-1-9			
2.完成習作 p 1-2 。					
T:統計各組分數並回收學習單。	Ss:依組計分並將學習單交回。				

繪本補充教學(第四、五節)

第	【準備活動】					
	T: Good morning, boys and girls. We	Mike: I like art and PE.(據實回答)	5-1-2		5	課堂
四	have learned about many subjects.		6-1-2			觀察
節	So, what subjects do you like,_	Amy: I like social study and				
	Mike? (T named a student to	music.(據實回答)				口語
	answer the question.)					評量
	What subjects do you like, Amy?	Ss: He likes art./ He likes cats./ He				
	Oliver Button Is a Sissy P	likes green.(數位學生回答)				
		(Ss can say somethings about the				
	How about this little boy?	picture.)		Stoy book		口語
	(T shows the book cover and let					評量
	several students talk about it.)					
	T: Very good. Now let's read the story	Ss can concentrate on the story and				
	and find it out.	write down the words you know.				
	【發展活動】					
	活動一-Listening					
	T: Look at the ppt, listen to the CD,	Ss can say something about the	2-1-3	繪本 ppt	2	課堂
	and write down the words you	picture. Such as	2-1-4	CD		觀察
	know.	S1: The boys are angry.	6-1-1	繪本學習單1		
		S2: They don't like Oliver.	6-1-2			
	T: Pause on 1 min and ask students	S3: They don't want to play baseball		繪本 p9		口語
	what happened you think on p9?	with Oliver.				評量
		Ss can concentrate on the story and				

	write down the words you know.				
T: Let's continute.	Ss: Oliver Button is a sissy!				
Pause on 3'10"	Ss can say their opinions. Such as	1-1-7	繪本 ppt	5	課堂
T: What words were written on the	S1: He likes to dance.	1-1-8	CD		觀察
wall?	S2: He doesn't like to play any kind	1-1-9	繪本學習單1		
Why did they do this to Oliver?	of ball.	5-1-2			口語
	Ss: No, He's not.	2-1-3			評量
		2-1-4			
	Ss can answer the questions. Such as	2-1-9			
T: Look at this page(p21).	S1:He is dancing./ S2: He is smiling.	3-1-8	繪本 p21		課堂
Is Oliver sad?	Ss can concentrate on the story and	6-1-2			觀察
T: What is he doing?	write down the words you know.				口語
					評量
T: Let's continute.	Ss can say their opinions. Such as	1-1-8			課堂
	S1: He can win the prize because he				觀察
Pause on 5'35"	likes to dance.				
T: Look at this page (p32). Do you	S2: He can win the prize because he	5-1-2	繪本 ppt	4	口語
think Oliver can win the prize?	works very hard.	2-1-3	CD		評量
Why?		2-1-4	繪本學習單1		
	Ss can concentrate on the story and	2-1-9	繪本 p32		
	write down the words you know.	3-1-8			
		6-1-2			
T: Let's figure it out.	Ss can answer the questions and say	2-1-8			課堂
	their opinions.	2-1-9			觀察
T: Okay, it's the end of the story. Now		1-1-8	繪本 ppt	3	口語
I am going to ask you some			CD(6'50")		評量
questions. Please put out your and			繪本學習單1		
answer my questions.	Such as	5-1-2		5	
Q: At the beginning, what was Oliver	S1: A sissy.	2-1-3			
called?		2-1-4			
Q: Why he was called a sissy?	S2: He likes to dance.	2-1-9			
	S3: He doesn't like to play balls.	3-1-8			
		6-1-2			
Q: Is Oliver sad? And what does he	S4: No, he isn't. He goes to a dance	1-1-8			
do?	class, and goes to a talent				

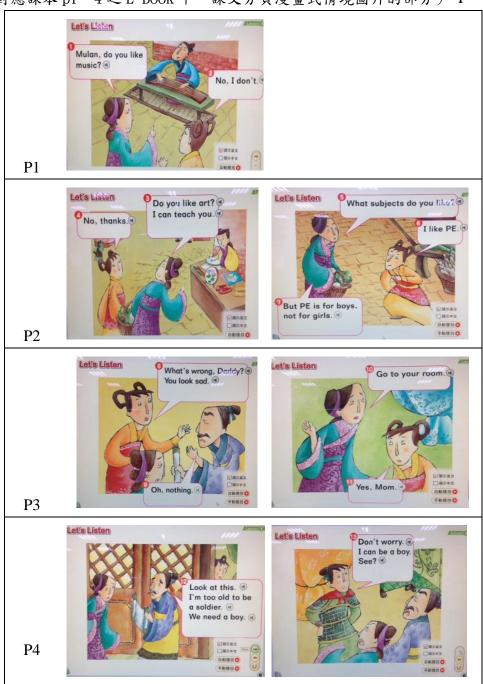
	show.				
Q: Did Oliver win the prize?	S5: No, he didn't.	5-1-2			
Q: What did Papa, Mama and Ms.	S6: A big hug.	2-1-3			
Leah do after he was failed?		2-1-4			
Q: Oliver didn't win the prize. What	S7: I'm proud of you.	2-1-9			
did Papa and Mama say?		3-1-8			
Q: At the end of the story, what was	S8: A star.	6-1-2			
Oliver called?					
Q: Why?	S9: He really can dance.				
	S10: He can dance very well.				
	(Ss can answer in Chinese.)				
活動二-Fallow Me			繪本 ppt	1	課堂
T: Past the lines of the story and read	Ss read with T and highlight the key	2-1-3	CD(6'50")	2	觀察
with Ss. (附錄 G)	words.	2-1-4	繪本學習單1		口語
Words: exercise, tease, especially,		3-1-2			評量
practice, talent, whisper, theater		3-1-3			
Sentences:		3-1-5			
1. It was up to you.		3-1-6			
2. I am so proud of you.		5-1-2			
3. Don't be such a sissy.		5-1-3			
4. We'll lose for sure.		6-1-1			
5. He didn't like any kind of ball					
because he wasn't very good at					
it.					
6. You leave Oliver Button's tap					
shoes alone!					
【統整活動】					
Today we read a story, Oliver Button		2-1-3			課堂
is a sissy, do you like it? So		2-1-4			觀察
Q: What is the word, sissy, mean?	Ss: Yes./ No.	3-1-8			口語
T: And, what is the main idea of the	Ss: 娘娘腔	6-1-1			評量
story?	S1: Boys and girls can do everything	6-1-2			
	they like. Just like Mulan can be a	6-1-12			
	soldier, too.	2-1-1			
	S2: Don't judge a book by its cover.	2-2-1			
Homework:	(Ss can answer in Chinese.)	2-2-2			
					作業
Using these words to make a					作業

	sentence.	Ss write them on their homework				評量
	Word Bank: exercise, tease,	book.				
	especially, practice, talent, whisper,					
	theater					
	第四節結束					
第	【準備活動】Group work					
	T: Hey, boys and girls. Do you	Ss write the worksheet together.	3-1-5	繪本學習單2	6	作業
五	remember the story about Oliver		3-1-8			評量
節	Button? Here is a worksheet. Please		6-1-2			課堂
	match the sentence and the					觀察
	picture, and write them down by					
	the time line.					
	T: Okay, let's check the answer. Team	Team A read the answer to question	2-1-4			口語
	A read No. 1, please.	one.	6-1-1			評量
	(教師任點組別回答問題)	(小組回答)	6-1-2			課堂
						觀察
	【發展活動】					
	活動一-句句精心					
	T: Here are some useful sentences.	Ss can take a guess and make a new	2-1-3		1	口語
	Let's do more practice.(T uses the	sentence.	2-1-4		0	評量
	sentences to make up a situation	Such as	6-1-1			課堂
	and Ss take a guess about the	Don't be such a sissy/ fool/ jerk/	6-1-2			觀察
	meaning.)	bad boy.				
	1. It was up to you.	➤ We'll lose/ win/ go for sure.				
	2. I am so proud of you.	He/She / I didn't like any kind of				
	3. Don't be such a <u>sissy</u> .	<u>ball/ book/</u> because <u>he/ she / I</u>				
	4. <u>We'll lose</u> for sure.	wasn't very good at it.				
	5. <u>He didn't</u> like any kind of ball	> You leave Oliver Button's tap				
	because <u>he wasn't</u> very good at 	shoes alone! (Leave me alone./				
	it.	Leave the dog alone./ Leave the				
	6. You leave Oliver Button's tap	angry boy alone.)				
	shoes alone!					
	活動二-我們的故事			繪本學習單 2		
	T: Now using these sentences to make	Every team discuss how to make	6-1-1	循平子百平	1	課堂
	up a story of your own team. The	their own story.	6-1-8		$\begin{bmatrix} 1 \\ 0 \end{bmatrix}$	献室 觀察
	more sentences you use, the more	then own story.	6-1-12		U	能 作業
	more sentences you use, the more		0-1-12			TF未

	T			1	
points you will get. There should be					評量
5-10 sentences in the story.					
Ex: Amy doesn't like <u>any kind of</u>					
ice-cream because her teeth are					
not good. But it's on sale at the					
shop, we'll go to eat ice-cream for					
sure. We said, "Amy, come with us					
or not, it's up to you." Amy said," I					
don't want to go with you." We					
leave her alone, and said, " don't be					
such a poor girl. Go to a dentist."					
T: Okay, every team is almost done.	Every team practice with their team	2-1-3	繪本學習單2	6	口語
Now practice to read the sentences.	members.	2-1-4			評量
After 5 min, each team has to come		6-1-1			課堂
up to the front and present.		6-1-8			觀察
(教師巡視行間並給予協助)		6-1-12			
T: Okay, time is up. Any volunteer?					
Let's do a lucky draw. The first team					
is team D. Next one is					
(教師將抽出組別順序寫在黑板)					
【統整活動】 It's show time.					
Each team come up to the front and	Other teams have to listen to the	2-1-3	繪本學習單2	8	口語
present their story. At the end,	team on the stage.	2-1-4			評量
students vote the favorite story.		6-1-1			課堂
T: Let's welcome <u>team A.</u>		6-1-8			觀察
After acting		6-1-12			
T: Give them a big hand. Next one is					
team B.(一直重複直到每一組都演					
完)					
T: Okay, now which one is your	Ss vote for the favorite story.				
favorite story? <u>Team A</u> ? Raise your					
hand, please.(舉手統計票數)					
T: The winner is <u>team A</u> . Give them					
a big hand.(教師給予小組加分及					
獎勵)					
第五節結束					

配合康軒 Hello, Kids 8 課本 L1 之 E-Book 圖片

1. (對應課本 pl - 4 之 E-Book 中,課文分頁漫畫式情境圖片的部分) P



2 (對應課文之 E-Book 內容,預測木蘭是否喜歡該科目時,字幕先不顯示)



社群進行過程的收穫

我們採用「備課、說課、觀課、議課」的做法,先由兩位來自不同學校,都 教授六年級,而且所使用版本相同的夥伴,先自行檢視可以融入議題的文本主 題,然後共同討論可以增加的性別議題補充內容,接著共同敘寫教學設計,分別 進行課堂教學,再進行觀課與議課。藉由這樣的模式,讓學生可以瞭解文本內容 外,也擴展英語知識,破除性別意識形態,當然讓參與的教師夥伴也受益良多, 這才是我們意外的收穫。

教學省思

從這次的「議題融入英語教學設計」之學習社群裡,我們這幾位夥伴從理念的認知,確認議題融入領域教學之重要性,進而落實檢視課本中圖文隱藏的性別訊息,反思教學的歷程,確實要在教學歷程中使用性別友善的言詞態度,老師能夠以身作則,並且在教學現場要經常鼓勵男女學生共同合作。更要理解差異化並非針對性別,而是針對能力。從小教導孩子能從多元文化觀點,了解並尊重不同的文化;學會尊重差異性,並能欣賞各自不同的長處。勇於表達自己的意見和感受,不受性別的限制。當然了解中文的表達方式外,也知道英語如何說,藉此擴展英語學習能力。

雖然只設計了一個主題的教學設計,但卻讓我們知道,隨時利用相關主題融入性別議題是必要的,不管融入的內容多或少,只要老師願意融入,學生的性別刻板意識框架就會及時被打破,那麼,和諧的兩性友善環境就會出現了。所以,這真的是必須落實執行的融入教學呢!

七、附錄(說課 ppt、說課與議課會議紀錄、教學過程照片及學生學習單)

1. 說課 ppt (前三節內容,第三節演示性平融入)

教材來源

- Textbook: 康軒Hello, Kids 8 之L1 (p1 – p6 & p8)
- PPT網路圖片:體壇傑出女將、 職場上的男與女。

(配合性平教育融入)

• 補充繪本: Oliver is a sissy

學生起點分析

- 學生能聽懂並遵從教室英文用語指令。
- 學生已於六上學過助動詞的句型表達:

What do you / they want to do?

does he/she

Do you / they have a cold?

Does he/she

第一節-1 (引起動機)

·老師展示神秘箱內的各科目相關物品,例如:躲避球、水彩、直笛、地球儀、圓規等,配合功課表<u>school timetable</u>問他們這些東西可能是哪節課會用到的?帶入科目話題。

(ex : a dodgeball→ for PE)

• T: From our <u>school timetable</u>, which period or <u>subject</u> we'll use it? Today, let's talk about "subjects".

第一節2 (單字教學)

- 本課主要九單字教學56)為: subject、 Chinese、English、math、science、art、 music、PE、social studies
- T:指導學生依各單字音節練習拼寫至課本 p5-6中間,編號1-8的科目圖片空格中:

<u>Chinese · English · math · science ·</u> art · music · PE · social studies

(圖片見下頁)

第一節-3 (句型教學)

• 主要句型教學

(課本p5-6,配合Period 1,2學習單 ≥part A)





第一節4 (延伸活動)

- ·透過分組競賽與互動練習,讓學生加強並回顧 學之單字與句型
- ·單字搶答 教師將單字卡與圖卡混貼在黑板,一組各派一學生出列搶答;能最快拍出老師所唸者以組計分。另外也可以請出列學生搶答老師出的字卡或圖卡,英文與中文都要正確才計分

第二節-1 (引起動機與回顧)

- · 老師與學生聊到今天學校會上到哪些科目 T: What do you learn at school today?
- ·切入主題(Subjects),並用E-Book當中 p6的單字桌遊內容來回顧八科目單字。







第二節2 (句型延伸)

句型延伸Grammar Corner各組拿一字條,合作



第二節-3 (課文教學)

T: We all know the famous story "Mulan". She is brave and replace her father to be a soldier. Mulan is such a special girl. But, "What subjects does she like?"

帶入課文: 課文分鏡使用, 先聽再看



→ 閱讀測驗→分組朗誦書寫

* Let's Find Out

1. Does Mulan like music?

2. Con Mulan's mother teach her art?

3. Can Mulan's father be a soldier now?

4

第二節4 (遊戲與回顧)

1. 句型遊戲對話練習



2.課末句型回顧(配合Period 1,2學習單之part B,C,D)

本節演示

第三節-1 (破冰&前一節複習)

- · 教師從Letters in word "Subject"遊戲 破冰,帶出科目的話題;並讓學生 熟練並複習兩主要句型的問答。
- 1. Q: Do you like English?
 A: Yes,I do. / No, I don't.
- 2. Q: What subjects do you like?
 - A: I like music.

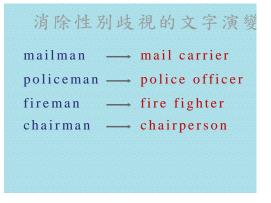
第三節2課文內容回顧p(1-4)

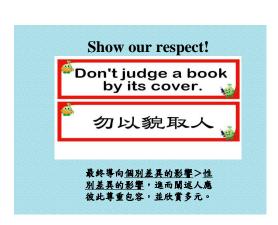
- Ss: 依課文動畫回顧故事,並簡 單回答教師提問。
- Ss: 學生依響板節奏跟著朗誦課 文內容。













2. 說課與議課會議紀錄

教學觀摩前會議(說課)

日期	105年2月26日	地點	瑞○國小會議室	
主持人	彭校長○宜	紀錄	陳○芝	
與會人員	彭○宜校長、王○芝老師、陳○芝老師、張○如老師			

彭校長報告:感謝演示者佑如老師辛苦的準備及與會的老師撥冗參加,首先請佑如老師就演示的教學內容做一說明,尤其是針對性平教育議題融入英語教學的重點及本節課程之觀課重點做一說明,再請與會的夥伴提供建議。

佑如老師:教學單元為康軒 Hello, Kids 第一課 What subjects do you like?本單元課文 內容的句子有性別刻板意識之呈現,因此進行性平議題融入教學是很好 的機會;在此規劃加深加廣的補充教材,讓學生可以破除性別刻板印 象,學會尊重他人。

本節演示是本單元教學的第三節課。從前兩節所學句型 Q: Do you like music? A: Yes, I (We) do. /No, I(We) don't.及 What subjects do you/they like? I(We)/ They like English.; What subjects does he/she like? He/ She likes English.做回顧,希望孩子能用英語表達自己和詢問他人所喜愛的科目;再來將課文回顧朗讀後,從課文其中的兩句話 PE is for boys, not for girls.及 I can be a boy. 引出性平的概念。希望孩子能理解性别差異中,所存在的特例與相似性;進而學會彼此尊重。然後再以格言: Don't judge a book by its cover.總結。

課程最後以刺激的猜謎遊戲 Bingo (Guessing Game): About our classmates

讓學生熟練並複習兩主要句型的問答。

蓮芝老師:請問有什麼需要我們幫忙注意的地方嗎?

佑如老師:麻煩與會老師協助觀察學生是否能參與活動並回答,以及我在教學時使

用英語的頻率及正確性,以為日後修正,謝謝!

彭校長 :謝謝佑如老師的說明,現在就請大家到六年二班教室準備進行觀課。





教學觀摩後會議(議課)

日期	105年2月26日	地點	瑞○國小會議室	
主持人	彭校長O宜	紀錄	陳〇芝	
與會人員	彭○宜校長、王○芝老師、陳○芝老師、張○如老師			

彭 校 長: 佑如老師的教學演示相當成功,教學過程流暢,學生參與度高,感謝佑如老師的教學演示。現在,我們先請佑如老師說一下這節課的教學心得。

佑如老師:本節教學過程大致還算順暢,學生也都踴躍參與,但比平常害羞,發言的音量比較小,有可能是因為有人觀看。還有最後進行統整活動時比原本預計的順利且省時。教學的部分在引入性平議題概念的時候,有意識到英語使用有些錯誤,但現在沒能想起是什麼,等等還請蓮芝老師或其他老師給予指正,謝謝!

蓮芝老師:1. 英語使用率達 80%以上,值得鼓勵!最難得是學生也能聽得懂!

2. 教師英語使用倒是沒有太大錯誤。

3.教學準備充分。

4.有 2 點建議:學習單要當下收回; Bingo 的 game rules 應說明更清楚。

佑如老師:謝謝蓮芝老師的鼓勵。Game rules 本節只有簡單說明是因為這個活動學生已熟知遊戲規則,另外,因時間關係學習單是在下課的時候才收回的。

玲芝老師:教師準備充分,學生專注力高,可見佑如老師平時就很扎實的在上英語課,上課時亦有巡視行間,協助學生習寫單字或句型,但在 Q&A 或是請學生唸時,建議讓學生自行認唸,以確認學生是否已學會,並不是只跟著老師念。

佑如老師:這點可能是演示太緊張一時疏忽了,謝謝提醒。

彭校長總結:整體而言,佑如老師的演示是一場很棒的教學。課堂上使用英語 頻率也達規定,班級學習氣氛融洽,在性平教育融入英語教學的部 分,可以結合與孩子生活經驗有關的人物,讓孩子容易理解很自然 地融入,相當用心;但在小組練習的部分稍顯不足,課堂中的英語 練習可再多元一些,讓學生獲得充分練習。最後,再次感謝佑如老 師辛苦的準備。





3. 教學過程照片



複習單字及句型

學生踴躍回答



教師巡視指導



融入性平教學-俗諺



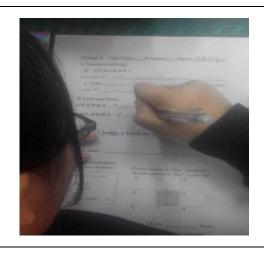
訂正學習單



閱讀文本



綜合活動-利用 BINGO 練習課堂所學



學生習寫學習單

4. 學生學習單

